

# Zhrnutie charakteristík biocídneho výrobku

**Názov výrobkov:** Fungitrol 400G

**Typ(y) výrobku:** Výrobky typu 13 - Konzervačné prostriedky na kvapaliny na opracúvanie a rezanie

**Číslo autorizácie:** SK19-MRP-015-00-000

**Referenčné číslo záznamu v R4BP 3:** SK-0016611-0004

## Obsah

Administratívne informácie	1
1.1. Obchodné názvy výrobku	1
1.2. Držiteľ autorizácie	1
1.3. Výrobca/výrobcovia biocídnych výrobkov	1
1.4. Výrobca(ovia) účinnej(ých) látky(látok)	2
2. Zloženie a úprava výrobku	3
2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne údaje o zložení biocídneho výrobku	3
2.2. Typ úpravy	3
3. Výstražné a bezpečnostné upozornenia	3
4. Autorizované použite(ia)	4
5. Všeobecné pokyny pre použitie	7
5.1. Pokyny na používanie	7
5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika	7
5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia	7
5.4. Návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu	7
5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok	7
6. Ďalšie informácie	7

## Administratívne informácie

### 1.1. Obchodné názvy výrobku

Fungitrol 400G
----------------

### 1.2. Držiteľ autorizácie

Názov a adresa držiteľa autorizácie

Názov/Meno	TROY CHEMICAL COMPANY BV
Adresa	Poortweg 4C 2612PA Delft Holandsko

Číslo autorizácie

SK19-MRP-015-00-000 1-4
-------------------------

Referenčné číslo záznamu v R4BP 3

SK-0016611-0004
-----------------

Dátum autorizácie

13/05/2019
------------

Dátum skončenia platnosti autorizácie

20/12/2028
------------

### 1.3. Výrobca/výrobcovia biocídnych výrobkov

<b>Meno/Názov výrobcu</b>	Troy Chemical Company BV
<b>Adresa výrobcu</b>	Poortweg 4C 2612PA Delft Holandsko
<b>Miesto výrobných priestorov</b>	Westelijke Randweg 9 4791 RT Klundert Holandsko
	Industriepark 23 56593 Horhausen Nemecko
	Am Alten Galgen 14 56410 Montabaur Nemecko
	Geschwister-Scholl-Straße 127 39218 Schönebeck/Elbe Nemecko
	Mecklenburger Str. 229 23568 Lübeck Nemecko
	Halchtersche Str. 33 38304 Wolfenbüttel Nemecko
	Am Nordturm 5 46562 Voerde Nemecko

#### 1.4. Výrobca(ovia) účinnej(ých) látky(látok)

<b>Účinná látka</b>	39 - 3-jódprop-2-nyl-butylkarbamát (IPBC)
<b>Meno/Názov výrobcu</b>	Troy Corporation
<b>Adresa výrobcu</b>	8 Vreeland Road 07932 Florham Park, New Jersey Spojené štáty americké
<b>Miesto výrobných priestorov</b>	One avenue L 07105 Newark, New Jersey Spojené štáty americké

<b>Účinná látka</b>	39 - 3-jódprop-2-nyl-butylkarbamát (IPBC)
<b>Meno/Názov výrobcu</b>	Troy Chemical Company BV
<b>Adresa výrobcu</b>	Poortweg 4C 2612PA Delft Holandsko
<b>Miesto výrobných priestorov</b>	Industriepark 23 56593 Horhausen Nemecko

## 2. Zloženie a úprava výrobku

### 2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne údaje o zložení biocídneho výrobku

Bežný názov	Názov IUPAC	Funkcia	CAS	EC	Obsah (%)
3-jódprop-2-inyl-butylkarbamát (IPBC)		Účinná látka	55406-53-6	259-627-5	100

### 2.2. Typ úpravy

GR - Granuly

## 3. Výstražné a bezpečnostné upozornenia

### Výstražné upozornenia

Toxický pri vdýchnutí.  
Škodlivý po požití.  
Spôsobuje vážne poškodenie očí.  
Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.  
Spôsobuje poškodenie orgánov hrtana pri dlhšej alebo opakovanej expozícii vdychovaní.  
Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

### Bezpečnostné upozornenia

Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.  
Noste ochranu tváre.  
Noste ochranné okuliare.  
Noste ochranné rukavice.  
Noste ochranný odev.  
Nevdychujte prach.  
Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.  
PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody.  
PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.  
PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.  
Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM.

Zozbierajte uniknutý produkt.

Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Nádobu uchovávajte tesne uzavretú.

Uchovávajte uzamknuté.

Zneškodnite obsah v súlade s miestnymi/regionálnymi/štátnymi/medzinárodnými nariadeniami.

## 4. Autorizované použite(ia)

### 4.1 Opis použitia

#### Použitie 1 - 1.0 Kvapalina na prácu s kovmi

<b>Typ výrobku</b>	Výrobky typu 13 - Konzervačné prostriedky na kvapaliny na opracúvanie a rezanie
<b>Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia</b>	Pozrite opis oblasti použitia.
<b>Cieľové organizmy (vrátane vývojových štádií)</b>	<p>Vedecký názov: Kvasinky Bežný názov: - Vývojové štádium: Vegetatívne bunky</p> <p>Vedecký názov: Huby Bežný názov: - Vývojové štádium: Vegetatívne bunky</p>
<b>Oblasti použitia</b>	<p>Vnútorne</p> <p>Výrobky IPBC Biocidal Product Family PT13 sa používajú na ochranu syntetických kvapalín na prácu s kovmi (KPK) a KPK na báze minerálnych olejov v rámci PT13. Konzervačný prostriedok na kvapaliny na prácu s kovmi určený na priemyselné aj profesionálne použitie. Je súčasťou koncentrovanej kvapaliny na prácu s kovmi alebo sa pridáva do používanej rozriedenej kvapaliny na prácu s kovmi.</p>
<b>Spôsob(y) aplikácie</b>	<p>Spôsob: Uzavreté a otvorené systémy Detailný opis: Pridávanie do koncentrovaných KPK počas výroby (ochranné ošetrovanie): Pri ošetrovaní koncentrovaných kvapalín na prácu s kovmi musí výrobca zabezpečiť, že spolu s koncentrovanou kvapalinou na prácu s kovmi sa dodajú aj pokyny na dávkovanie, a to aby v (použitej) kvapaline na prácu s kovmi bola dosiahnutá účinná koncentrácia účinnej látky a aby sa v (používanej) kvapaline na prácu s kovmi koncentrácia IPBC neodchyľovala od rozsahu 0,005 až 0,015 %.</p> <p>Pridávanie do používanej kvapaliny na prácu s kovmi v nádrži (konzervačné ošetrovanie): 0,005 až 0,015 % (ekvivalent 0,005 až 0,015 % IPBC).</p>
<b>Aplikačná(é) dávka(y) a aplikačné frekvencie</b>	<p>Aplikačná dávka: Pridávanie v nádrži: 0,005 až 0,015 % biocídneho výrobku v rozriedenej KPK (zodpovedá 0,005 až 0,015 % IPBC v rozriedenej KPK). Riedenie (%): 0 Počet a časový rozvrh aplikácie: Preventívne použitie: 1 aplikácia počas výroby koncentrovanej kvapaliny na prácu s kovmi.</p> <p>Konzervačné ošetrovanie:</p>

	1 ďalšia aplikácia v rámci kvapaliny na prácu s kovmi v nádrži, vo fáze používania (v prípade znečistenia).
<b>Kategória(ie) používateľov</b>	Priemyselné Profesionálne
<b>Veľkosti balenia a obalový materiál</b>	25 kg sud z vlákny vystlaný polyetylénovým vreckom s kovovým krytom a kruhom s pákovým uzatváracím mechanizmom. Na manuálnu manipuláciu.

#### 4.1.1 Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

Tento výrobok je tuhý organický fungicíd so širokým spektrom účinnosti proti hubám, ktoré sa bežne vyskytujú vo vodných systémoch používaných pri práci s kovmi.  
Tento výrobok je konzervačný prostriedok na kvapaliny na prácu s kovmi určený na profesionálne použitie. Je súčasťou koncentrovanej kvapaliny na prácu s kovmi alebo sa pridáva do používanej rozriedenej kvapaliny na prácu s kovmi.  
Súčasť koncentrovaných kvapalín na prácu s kovmi: Pri ošetrovaní koncentrovaných kvapalín na prácu s kovmi musí výrobca zabezpečiť, že spolu s koncentrovanou kvapalinou na prácu s kovmi sa dodajú aj pokyny na dávkovanie, a to aby v (použitej) kvapaline na prácu s kovmi bola dosiahnutá účinná koncentrácia účinnej látky a aby sa v (používanej) kvapaline na prácu s kovmi koncentrácia IPBC neodchýľovala od rozsahu 0,005 až 0,015 %.  
Pridávanie do používanej rozriedenej kvapaliny na prácu s kovmi: Tento výrobok sa má riediť dipropylglykolom v automatizovanom procese pred pridaním do skladovacej nádrže používanej kvapaliny na prácu s kovmi.  
Odporúčame, aby bola laboratórnymi testami stanovená optimálna koncentrácia a kompatibilita s jednotlivými zloženiami.  
Pred použitím výrobku si prečítajte etiketu výrobku a pokyny na používanie. Zabráňte priamemu kontaktu so silnými kyslími či zásaditými chemikáliami.  
Stabilita pH je v rozsahu 3 až 10,5. Štandardným správnym postupom je overenie kompatibility konečného zloženia.

#### 4.1.2 Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Zabráňte kontaktu s očami, pokožkou a odevom. Nevdychujte prach. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.  
Ak výrobok nebudete používať, uchovávajte ho v pôvodnej, tesne uzavretej nádobe.  
Na miestach, kde sa s týmto materiálom manipuluje, kde sa skladuje a spracováva, treba zakázať konzumáciu jedál, nápojov a fajčenie.  
Pred konzumáciou jedla, nápojov alebo fajčením si pracovníci musia umyť ruky. Pred vstupom do miestností, kde sa konzumuje jedlo, si kontaminovaný odev a ochranné prostriedky zložte.  
Počas fázy manipulácie s výrobkom:  
Noste ochranné rukavice odolné proti chemikáliám (materiál má špecifikovať držiteľ autorizácie v rámci informácií o výrobku).  
Noste kombinézy s povrchovou úpravou (materiál má špecifikovať držiteľ autorizácie v rámci informácií o výrobku).  
Noste ochranné okuliare; používanie ochranných okuliarov je povinné.  
Noste vhodný respirátor (materiál má špecifikovať držiteľ autorizácie v rámci informácií o výrobku).

#### 4.1.3 Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Zabráňte všetkým zbytočným únikom do životného prostredia; konkrétne zabráňte únikom do vody.  
Zasiahnutie očí: Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Volajte národné toxikologické informačné centrum alebo lekára. Oči okamžite vyplachujte veľkým množstvom vody pri občasnom zdvíhaní horného a spodného viečka. Skontrolujte používanie očných šošoviek a ak sú prítomné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní najmenej 10 minút. Chemické popáleniny musí promptne ošetriť lekár.  
Vdýchnutie: Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Volajte národné toxikologické informačné centrum alebo lekára. Presuňte postihnutého na čerstvý vzduch a nechať ho oddychovať v polohe, ktorá mu umožní pohodlné dýchanie. Ak existuje podozrenie na

výskyt výparov, záchranár musí používať vhodnú masku alebo dýchací prístroj s uzavretým obehom. Ak postihnutý nedýcha, jeho dýchanie je nepravidelné alebo ak došlo k zastaveniu dýchania, zabezpečte poskytnutie umelého dýchania alebo prívod kyslíka vyškolenou osobou. Pre osobu, ktorá poskytuje pomoc, môže byť aplikovanie dýchania z úst do úst nebezpečné. Pokiaľ je osoba v bezvedomí, dajte ju do stabilizovanej polohy a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Udržujte voľné dýchacie cesty. Uvoľnite tesný odev ako je golier, kravata, opasok, alebo pás. V prípade nadýchania produktov rozkladu sa môžu symptómy prejaviť oneskorene. Postihnutú osobu možno bude potrebné ponechať 48 hodín pod lekárskej dohľadom.

Kontakt s pokožkou: Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Volajte národné toxikologické informačné centrum alebo lekára. Umyte veľkým množstvom vody a mydla. Odstráňte znečistený odev a obuv. Pred odstránením kontaminovaný odev dôkladne očistite vodou alebo používajte rukavice. Pokračujte vo vyplachovaní najmenej 10 minút. Chemické popáleniny musí promptne ošetriť lekár. V prípade akéhokoľvek sťažovania alebo symptómov zabráňte ďalšej expozícii. Odev pred ďalším použitím vyperte. Pred opätovným použitím dôkladne vyčistite obuv. Ak symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.

Požitie: Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Volajte národné toxikologické informačné centrum alebo lekára. Ústa vypláchnite vodou. Ak sa v ústnej dutine nachádzajú zubné protézy, vyberte ich. Presuňte postihnutého na čerstvý vzduch a nechajte ho oddychovať v polohe, ktorá mu umožní pohodlné dýchanie. Ak došlo k prehltnutiu materiálu a postihnutá osoba je pri vedomí, dajte jej vypiť malé množstvá vody. Nepokračujte, ak sa postihnutá osoba cíti zle, pretože zvracanie môže byť nebezpečné. Nevyvolávajte zvracanie, ak to neodporučil zdravotnícky personál. V prípade zvracania treba hlavu držať sklonenú tak, aby zvratok nemohol vniknúť do pľúc. Chemické popáleniny musí promptne ošetriť lekár. Osobe v bezvedomí nepodávajte nič ústami. Pokiaľ je osoba v bezvedomí, dajte ju do stabilizovanej polohy a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Udržujte voľné dýchacie cesty. Uvoľnite tesný odev ako je golier, kravata, opasok, alebo pás.

Ochrana osôb, ktoré poskytujú prvú pomoc: Nesmie sa vykonávať žiadna činnosť, ktorá zahŕňa osobné riziko, ani činnosť bez vhodného vyškolenia. Ak existuje podozrenie na výskyt výparov, záchranár musí používať vhodnú masku alebo dýchací prístroj s uzavretým obehom. Pre osobu, ktorá poskytuje pomoc, môže byť aplikovanie dýchania z úst do úst nebezpečné. Pred odstránením kontaminovaný odev dôkladne očistite vodou alebo používajte rukavice.

Zabráňte rozptýleniu rozliateho materiálu do odtoku a kontaktu s pôdou, vodnými tokmi, odtokmi a kanalizáciou. Ak výrobok spôsobil znečistenie životného prostredia (kanalizácia, vodné toky, pôda alebo vzduch), informujte o tejto skutočnosti príslušné dozorné úrady. Materiál znečisťujúci vodu. Pri úniku veľkých množstiev môže byť škodlivý pre životné prostredie. Zozbierajte uniknutý produkt.

Malé úniky: Premiestnite nádoby z oblasti rozliatia. Zabráňte tvorbe prachu. Nezametajte nasucho. Prach povysávajte zariadením s HEPA filtrom a umiestnite do uzavretej označenej nádoby na odpad. Uniknutý materiál umiestnite do určenej označenej nádoby na odpad. O likvidáciu požiadajte poskytovateľa služieb zneškodňovania odpadu s licenciou. Pri čistení používajte rukavice.

Veľké úniky: Premiestnite nádoby z oblasti rozliatia. K miestu uniknutia sa približujte v smere vetra. Zabráňte vstupu do kanalizácie, vodných tokov, suterénov a stiesnených priestorov. Zabráňte tvorbe prachu. Nezametajte nasucho. Prach povysávajte zariadením s HEPA filtrom a umiestnite do uzavretej označenej nádoby na odpad. O likvidáciu požiadajte poskytovateľa služieb zneškodňovania odpadu s licenciou. Pri čistení používajte rukavice.

#### 4.1.4 Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Ak je to možné, treba zabrániť alebo minimalizovať tvorbu odpadu. Pri likvidácii tohto výrobku, roztokov a všetkých vedľajších produktov treba vždy dodržiavať požiadavky právnych predpisov o ochrane životného prostredia a zneškodňovaní odpadu a všetky požiadavky regionálnych a miestnych orgánov. O likvidáciu prebytočného výrobku a nerecyklovateľných výrobkov požiadajte poskytovateľa služieb zneškodňovania odpadu s licenciou. Odpad sa nesmie bez úpravy likvidovať vyliatím do kanalizácie, ak v celom rozsahu nevyhovuje požiadavkám všetkých úradov v danej právomoci.

Balenie

Ak je to možné, treba zabrániť alebo minimalizovať tvorbu odpadu. Odpadový obalový materiál sa má recyklovať. Spaľovanie alebo skládkovanie možno využiť, len ak recyklovanie nie je možné.

Špeciálne predbežné opatrenia: Tento materiál a jeho obal sa musia zneškodniť bezpečným spôsobom.

Treba dávať pozor pri manipulácii s prázdnyimi nádobami, ktoré neboli vyčistené alebo vypláchnuté.

V prázdnych nádobách alebo obaloch môžu zostať zvyšky produktu.

Zabráňte rozptýleniu rozliateho materiálu do odtoku a kontaktu s pôdou, vodnými tokmi, odtokmi a kanalizáciou.

#### 4.1.5 Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Skladujte v nasledujúcom rozsahu teplôt: > 0 – 32 °C

Skladujte v súlade s miestnymi nariadeniami.

Pôvodnú nádobu skladujte chránenú pred priamym slnečným žiarením na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste, mimo nekompatibilných materiálov (pozrite si Oddiel 10 v Karte bezpečnostných údajov), potravín a nápojov.

Uchovávajte uzamknuté.

Až do použitia skladujte nádobu tesne uzavretú a zapečatenú.

Nádoby, ktoré boli otvorené, je nutné dôkladne znova uzavrieť a uchovávať vo vzpriamenej polohe, aby sa zabránilo vyliatiu.

Neskladujte nádoby bez etikety.

Uskutočnite náležitú kontrolu, aby ste zabránili kontaminácii životného prostredia.

Trvanlivosť: 2 roky.



## 5. Všeobecné pokyny pre použitie

### 5.1. Pokyny na používanie

Pozrite pokyny na používanie špecifické pre dané použitie.

### 5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika

Pozrite opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie.

### 5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozrite údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia.

### 5.4. Návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozrite návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu pre konkrétne použitie.

### 5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozrite podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok pre konkrétne použitie.

## 6. Ďalšie informácie

Piktogram doplňujúci H-vety: GHS05, GHS06, GHS07, GHS08, GHS09